



Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza

May / Mayo 2010

Nurture Faith Nutrir la Fé

Receive Grace Recibir la Gracia

Honor Diversity Honrar Diversidad

Bring Hope Traer Esperanza

BIBLE & THE MOVIES

In confirmation class, we have been watching and discussing movies with biblical themes. We recently watched *Evan Almighty*, which is a modern day Noah's Ark story. We really enjoyed the movie and did a fun bible study to look at the biblical themes in the movie. Here are our reviews of *Evan Almighty*:

German

It was good!



Adriana

I liked it because it was funny and it helped me understand the Bible!



STAFF/PERSONAL

Pastor/Pastora:

Stephanie Quick-Espinoza

Office / Oficina:

Rebecca Solano

Consultant/Consultante:

Claudette Rogers

Organist / Organista :

Edita Eppolito

Velen

I like this movie because it is funny & reminds me so much of the story in the Bible!



Carrie

It had a good message because they basically said to do what God tells you to do.



Cesar



Pastor Stephanie

I like the movie because it helps us remember an important story in the Bible & I loved it when the monkeys drank lemonade.



We all gave *Evan Almighty* great reviews. Watch it with your family and fill out the Bible Study sheet, located on the Bible & Movies bulletin board near the Sunday School rooms! Watching movies and discussing biblical themes is a great family activity for a rainy night! Here are some movie suggestions:

For Families: *E.T.*, *Toy Story 2*, *Overboard*
For Adults: *Stigmata*, *The Green Mile*, *Signs*

New Hope Lutheran Church

115 Oak Street

North Aurora, IL 60542

* For more Movie & the Bible suggestions, check out: <http://www.textweek.com/movies/themeindex.htm>



La Biblia y el Cine

En la clase de confirmación, hemos visto y discutido algunas películas con temas bíblicos. Recientemente vimos la película *Evan Almighty*, que recuenta la historia del Arco. Disfrutamos bastante de la película, y estudiamos los diferentes temas bíblicos. Aquí están nuestras reseñas de *Evan Almighty*:

German

¡Estuvo buena!



Adriana

¡Me gustó porque fue chistosa, y me ayudo mejor entender la Biblia!



Velen

¡Esta película me gustó porque fue chistosa & me recordó la historia bíblica!



Carrie

Tiene un mensaje bueno, porque te dice que debes de hacer lo que Dios ya te ha dicho.



Cesar



Pastor Stephanie

Esta película me gustó bastante porque nos ayuda recordar una historia importante en la Biblia & me encantó cuando los monos bebieron limonada.



Todos dimos una crítica positiva de *Evan Almighty*. Si tiene un poco de tiempo, ¿por qué no verlo con su familia y entonces llenar el formulario del Estudio Bíblico, ubicada al lado de la pizarra sobre la Biblia y las Películas en la área de la Escuela Dominical? Ver las películas y discutir sus temas bíblicos es una buena actividad para la familia, y incluso, ¡es la actividad perfecta cuando no hay nada que hacer y está lloviendo! Aquí tiene unas sugerencias:

Con la familia: *E.T.*, *Toy Story 2*, *Overboard*

Para Adultos: *Stigmata*, *The Green Mile*, *Signs*

* Para más sugerencias sobre el tema la Biblia y las Películas, visite el sitio web:

<http://www.textweek.com/movies/themeindex.htm>



Worship Extravaganza Celebración de Fe

On May 30, there will be a single special service celebrating a few different milestones of faith. This day there will be a baptism, First Communion (for those who have completed their pre-Communion instruction), acknowledgement for those who have completed the Confirmation classes, and a Quinceañera. Following this service, there will be a picnic celebrating the Worship Extravaganza and the end of Sunday School classes for the summer. We hope that you will join us in celebrating these accomplishments!

El 30 de mayo, habrá una misa especial celebrando unos cuantos ritos espirituales. Este día habrá un bautismo, Primera Comunión (para los que han recibido suficiente instrucción), un reconocimiento especial para los que han terminado el curso de Confirmación, y una Quinceañera. Después del servicio, continuaremos la celebración con una comida estilo picnic afuera, que también incluye la celebración del fin de las clases de la Escuela Dominical. ¡Esperamos verlos a todos en esta Celebración de Fe!

Baptism/Bautismo:

- Angela Johnson

First Communion/ Primera Comunión:

- Anthony Albeldaño
- Ana Cepeda
- Sydney Dendekker
- Jared Dendekker

- Manuela Hernandez
- Abraham Hernandez
- Angela Johnson
- Irlanda Solis
- Efraim Solis
- Sarahi Torres
- Ruben Torres
- Vanessa Vilchis

Confirmation/ Confirmacion

- Velen Damas
- German Villanueva

Quinceañera

- Yoselin Escalona



Online Calendar

Calendario en línea



Thanks to member Pamela Kenley, New Hope's website now has an online calendar. The benefit of this online calendar is that it can send you an email for any event listed on the calendar, as long as you send an email to the church (office@newhopena.org) and let the office know what event or events you would like to receive an email reminder for. The calendar will then update you with an email if the event changes. To view the calendar, head to our website, www.newhopena.org. Remember to email the church office so we can get you started on email reminders for the events you are interested in at New Hope!

Gracias a la miembro Pamela Kenley, el sitio web de Nueva Esperanza ya tiene un calendario en línea y al día. El beneficio de este calendario es que le puede mandar un recordatorio a su buzón de correo electrónico para cualquier evento o eventos que usted elije, mientras que usted mande primero un correo electrónico a la oficina (office@newhopena.org) para que nosotros anotemos que usted quiere recibir recordatorios para diferentes eventos. El calendario le mandará un correo automáticamente por si acaso cambian los detalles del evento, o si el evento se cancela. Para ver el calendario, visite nuestro sitio web, www.newhopena.org. ¡Acuérdese de primero mandar un correo a la oficina, y decírnos para que eventos usted quiere recibir un correo!



Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza

Summer Opportunity Oportunidad para el Verano



Hospice Volunteer

Seasons Hospice and Palliative Care is seeking caring, compassionate people to volunteer with terminally ill patients and their family members. Volunteers are "non-medical companions" who offer friendly visiting, emotional support, caregiver relief and advocacy. Opportunities might include providing administrative support in our office or any number of creative talents you might offer.

Our opportunities are flexible, based upon your availability, and close to home. Volunteer opportunities are not only an extension of the Lutheran Faith, but also look great on resumes for younger people, and are a good way to get out in the community.

The next Volunteer Training will be **May 15, 2010** from **9 a.m. to 7 p.m.**

St. Patrick's Residence
1400 Brookdale Road
Naperville 60563

To register or for more information, please email or call Terri Jackson, Volunteer Coordinator, at tjackson@seasons.org or call (630) 789-7278. For more information on Seasons Hospice or Volunteer Services, please visit www.seasons.org

Voluntario del Centro de Cuida-

El Centro de Cuidado Paliativos Seasons está buscando personas compasivas y cariñosas para pasar su tiempo como voluntario con personas de enfermedades terminales y sus familiares. Los voluntarios son "compañeros" que ofrecen visitas amistosas, apoyo emocional, ayuda médica de socorro y apoyo. Las oportunidades podrían incluir el apoyo administrativo en la oficina, o el uso de cualquier talento creativo que usted pueda ofrecer.

Nuestras oportunidades son flexibles, basadas en el tiempo que usted tiene disponible, y cerca a su hogar. Las oportunidades de servir como voluntario son una buena manera de extender las ideas de la fe luterana, son importantes para las aplicaciones de los jóvenes para la universidad o el trabajo, y sirve para ocupar sus talentos en la comunidad.

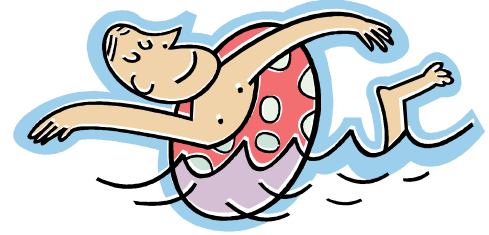
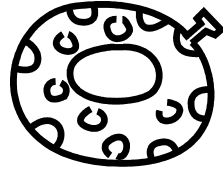
El próximo entrenamiento para voluntarios será el **15 de mayo 2010** de las **9 a.m. hasta las 7 p.m.**

St. Patrick's Residence
1400 Brookdale Road
Naperville 60563

Para registrarse o para más información, por favor mande un correo electrónico o llame a Terri Jackson, Coordinadora de Voluntarios, a tjackson@seasons.org o al (630) 789-727. Para más información sobre el Centro de Cuido Paliativos Seasons o sobre los Servicios Voluntarios, por favor visite a nuestra pagina web www.seasons.org .



Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza



Fox Valley Park District

The Fox Valley Park District is once again offering the Fox Valley Kids coupon booklets for Park District youth. These coupons are to recognize any and all families that are currently experiencing an economic hardship, and are a means for children to attend the District's aquatic centers—Splash Country Water Park and Phillips Park Family Aquatic Center—and Blackberry Farm for free. The Fox Valley Kids booklets are available at a cost of \$10 and offer a variety of free admission coupons with a total value of \$324. Families can use the coupons for free admissions into the water parks and Blackberry Farm anytime this summer. To qualify for a coupon book, participants must complete a scholarship application form and provide proof of household income. Applications are available at Eola Community Center, Prisco Community Center, Vaughan Athletic Center and the park district Administration office. Applications are also online at www.foxvalleyparkdistrict.org. Completed applications should be dropped off and booklets picked up at the district's Administration office, 712 S. River Street in Aurora. Please call 630-897-0516 for more information.

Distrito de Parques Fox Valley

El Distrito de Parques Fox Valley, ofrecerá una vez más los libros de cupones Fox Valley para los jóvenes del distrito. Estos cupones reconocen las familias que actualmente están pasando por dificultades económicas, y constituyen un medio para que los niños asistan los centros acuáticos del Distrito—Splash Country Water Park y el Centro Acuático Familiar Phillips Park—y Blackberry Farm de forma gratuita. Los libros de cupones Fox Valley están disponibles a un costo de 10 dólares y ofrecen una variedad de cupones de acceso gratuito con un valor total de \$ 324. Las familias pueden utilizar los cupones para el ingreso libre en los parques acuáticos y la granja de Blackberry en cualquier momento este verano. Para calificar para un libro de cupones, los participantes deben completar un formulario de solicitud de beca y presentar prueba de ingresos de los hogares. Las solicitudes están disponibles en Eola Community Center, Prisco Community Center, Vaughan Athletic Center y la oficina del distrito Administración del Parque. Las solicitudes también están en línea en www.foxvalleyparkdistrict.org. Las solicitudes completas deben ser llevadas y los libros recogidos en la oficina del distrito de la Administración, 712 S. River Street en Aurora. Por favor llame al 630-897-0516 para más información.

New Hope Book Club/Club de Lectura

The Faith Club is a book written by three women (Ranya Idiby, Suzanna Oliver, Priscilla Warner) of different faiths—Christian, Muslim, and Jewish—as they explore what their faith means to them.

Our book club is an informal group dedicated to discussing what we find interesting about the book—there are no deadlines, and you certainly don't have to read the whole thing. We hope to see some new faces and hear some new opinions at our next meeting: **Monday, July 19 at 7 pm**, at the home of Natalie Sampson, **502 Applegate, Batavia.**

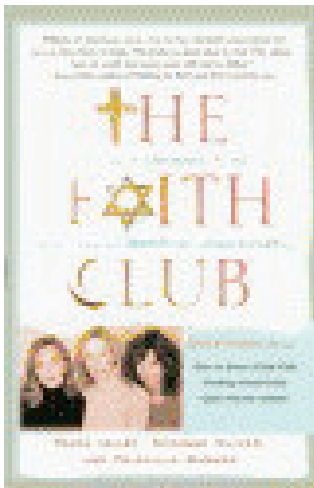
The Faith Club es un libro escrito por tres mujeres (Ranya Idiby, Suzanna Oliver, Priscilla Warner) de diferentes fes—Cristiana, Musulmana, y Judía—que explora el tema de la significación de la fe.

Nuestra Club de Lectura se dedica a expresar nuestras opiniones del libro. Si no termina el libro, no hay problema, porque estamos interesadas en oír

sus pensamientos. Nuestra próxima junta será el **lunes, 19 de julio a las 7 pm**, en la casa de Natalie Sampson, **502 Applegate, Batavia.** ¡Deseamos ver nuevas caras y oír nuevas opiniones!

May/Mayo-2010

Page Página 5





Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza

Education News

Noticias de la Educación Cristiana

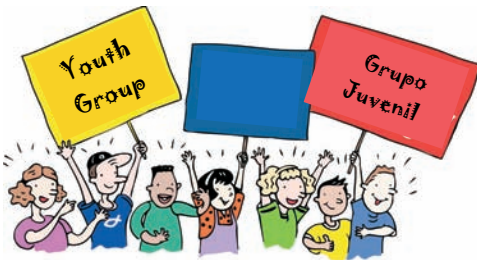
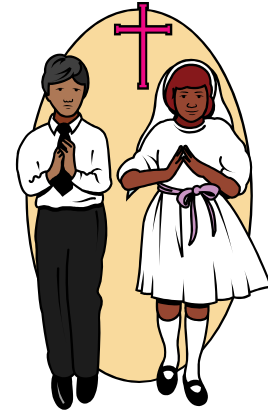
First Communion Classes:

Clases de la Primera Comunión:

May 2: 12:15 pm—12:45 pm
Memory Work due; Last day for Tickets
Trabajo de Memoria para entregar; Último día para ganar Boletos

May 16: 12:15 pm—12:45 pm
First Communion Store
Tienda de la Primera Comunión

May 29: 10:00 am—11:30 am
Practice for Worship Extravaganza (May 30)
Ensayo para la Celebración de Fe (30 mayo)



Youth Group Events:

Eventos del Grupo Juvenil:

May 8: Bible Scavenger Hunt (8—10 pm)
Búsqueda Bíblica (8—10 pm)

May 22: Six Flags Great America

Confirmation Class:

Clase de Confirmación:

May 5: Project
Proyecto

May 12: Project
Proyecto

May 19: Party (last day)
Fiesta (última clase)

May 29: 10:00 am—11:30 am
Practice for Worship Extravaganza (May 30) *(Only for those being confirmed.)*
Ensayo para la Celebración de Fe (30 mayo) *(Solamente para los que se confirman.)*



Adult Education

Hora de Educación para Adultos:

Thank you to everyone who helped with this area of Christian Education! Our topics for the year have ended, but we will start again in September! If you have any ideas for a topic, or are interested in helping with Adult Education during the next year, please contact Miguel Damas, Tracy Dendekker, or the office.

¡Gracias a todos los que ayudaron en esta área de la Educación Cristiana! Nuestros temas para el año han terminado, ¡pero empezaremos de nuevo en septiembre! Si usted tiene alguna idea para un tema, o está interesado en ayudar con la Hora de Educación para Adultos el próximo año, por favor contacte a Miguel Damas, Tracy Dendekker, o la oficina.



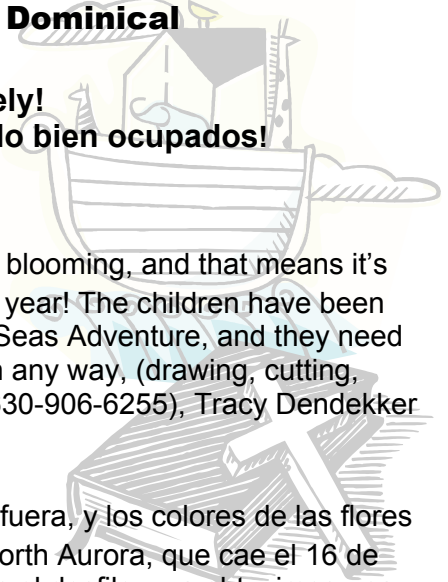


Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza

Bible Buddies—Sunday School News

Noticias de la Escuela Dominical

The Bible Buddies have been busy lately!
¡Los niños y niñas de la Escuela Dominical han estado bien ocupados!



North Aurora Parade Day: Warmer weather outside, flowers blooming, and that means it's almost time for the North Aurora Parade, which will be May 16 this year! The children have been invited to help advertise our Vacation Bible School program, High Seas Adventure, and they need some help decorating the pick up truck. If you think you can help in any way, (drawing, cutting, making snacks, supervising, etc.) Please talk to Donna Hartigan (630-906-6255), Tracy Dendekker (630-844-1795) or Pamela Kenley (708-334-1114).

Desfile de North Aurora: Con las temperaturas agradables afuera, y los colores de las flores nuevas, se saben que entre poco será tiempo para el Desfile de North Aurora, que cae el 16 de mayo este año. Los niños y niñas han sido invitados a participar en el desfile y ya obtuvimos una camioneta pequeña para decorar y usar en el desfile. Ahora, ¡sólo se necesita la ayuda de usted para anunciar nuestro programa de verano, High Seas Adventure! Si usted puede ayudar de alguna manera, (recortar papel, prepara comida para los niños y niñas, supervisar los niños y niñas, etc.) póngase en contacto con Donna Hartigan (630-906-6255), Tracy Dendekker (630-844-1795), o Pamela Kenley (708-334-1114).



End of Year: Two very important dates that are coming up at the end of the Sunday School are the last day of Sunday School (**May 23**), and the first day of Vacation Bible School (**June 6**). As we prepare for those days please remember that we will need everyone's help (including yours!) to plan the end of year festivities, and get VBS off to a great start.

Fin del año: Dos fechas muy importantes al terminar el año son el último día de la Escuela Dominical (**23 de mayo**), y el primer día del programa del verano (**6 de junio**). Mientras se prepara para estos días, por favor acuérdesese que se necesita la ayuda de todos (¡y usted!) para planear las actividades del fin del año, y el programa de verano.



Thank you to everyone for a great year with our Bible Buddies! We hope to see you as we celebrate the end of our school year after the Worship Extravaganza on May 30!

¡Gracias a todos los que ayudaron con Bible Buddies este año! ¡Esperamos verlos a todos cuando celebramos el fin de las clases después de la Celebración de Fe el 30 de mayo!



Gracias

Thank You...

- To everyone who has brought a donation for the Garage Sale or Hessed House.
- To everyone that has helped with Christian Education this past school year—Sunday School teachers, substitutes, and volunteers; Pastor Stephanie and her helpers for Confirmation Classes, First Communion Classes, and Youth Group; Tracy Dendekker and her helpers for carrying out great topics for Adult Education.
- To Nicole Horton, and Tracy & John Dendekker, for helping with Confirmation and First Communion Classes while Pastor Stephanie was on vacation.
- To each and every mother for all that they've done.



Gracias a...

- Todos quienes han traído una donación para la Venta de Garaje o la Casa Hessed.
- Todos quienes ayudaron con la Educación Cristiana este último año escolar—los maestros y las maestras, substitutes y substitutas, y voluntarios de la Escuela Dominical; Pastora Stephanie y sus ayudantes para las Clases de Confirmación, Primera Comunión, y el Grupo Juvenil; Tracy Dendekker y sus ayudantes por proveer temas interesantes para la Hora de Educación para Adultos.
- Nicole Horton, y Tracy & John Dendekker, por ayudar con las clases de Confirmación y Primera Comunión mientras la Pastora estuvo de vacaciones.
- A todas las madres por lo que han hecho en nuestras vidas.

Crafters Paradise

“Crafters Paradise” is a juried craft and folk art sale sponsored by the Bethany Lutheran Church Ladies Guild that is currently looking for exhibitors to participate in their 21st annual show. The show will be **Saturday, November 13, 2010** at **1550 S. Modaff Road** in **Naperville** from **9:00 a.m. to 3:00 p.m.** Each exhibitor will have a 8' x 10' table provided to them, and the cost will be \$35.00, in addition to providing an item worth \$10.00 to be donated to the Candy Cane Sale. The deadline for entering is **June 1st**. For more information please go to www.bethanylcs.org or call (630) 357-2946 or (630) 961-2030.

“Crafters Paradise” es una exhibición con jurado patrocinada por las mujeres de Ladies Guild, un grupo de la Iglesia Luterana Bethany, que busca participantes para su 21° Exhibición anual. La exhibición será el **sábado, 13 noviembre 2010**, en la **1550 S. Modaff Road** en **Naperville** de las **9:00 a.m. hasta las 3:00 p.m.** Cada participante tendrá una mesa de 8' x 10', y la entrada por cada participante será \$35.00; adicionalmente cada participante necesita donar un artículo valorado en \$10.00 para la Venta Candy Cane. Si a usted le gustaría participar, favor de registrarse antes del **1 de junio**. Para más información por favor visite el sitio web www.bethanylcs.org o llame (630) 357-2946 o (630) 961-2030.





Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza

VBS News

Our Vacation Bible School this year is High Seas Expedition, "Exploring the Mighty Love of God." Our theme will focus on the many wonderful Bible Stories, Bible related crafts, team building games, cool Bible songs, and tasty treats! VBS is sometimes the only time we have to share God's love with our community, our neighbors and their children.

As we share God's love with the children and families of our *own* congregation, let's not forget that VBS can't happen without the help of you, your friends, or other people you may know. Do you have a family member that would love to volunteer their time? Middle school and high school aged students are great assets during VBS. Maybe you can take a few hours off of work to help, or maybe you can assist with preparation for VBS. Whatever the case may be, please consider how you can help!

We look forward to seeing each and every one of you in some way during our High Seas Expedition, **June 7—June 11.**

Noticias de VBS

El tema de nuestra Escuela Bíblica del Verano (VBS) es High Seas Expedition, "Explorando el Fuerte Amor de Dios." Nuestro tema se enfocará en los maravillosos cuentos bíblicos, canciones bíblicas, manualidades ejemplares de los temas del día, juegos, ¡y comida! A veces, VBS es la única experiencia que muchos en nuestra comunidad, nuestros vecinos y sus hijos e hijas, tienen con nuestra iglesia, y el único contacto que tienen con el amor de Dios.

Mientras compartimos el amor de Dios con las familias de nuestra *propia* congregación, no nos olvidemos que VBS necesita de usted y de su ayuda. ¿No conoce a un joven, que le gusta ayudar? ¿No tiene usted un poco de tiempo para prepara actividades o ayudar durante los días de VBS? Tal vez usted conoce a un vecino que nos podría ayudar de alguna manera. Sea lo que sea, ¡por favor considere una manera en que usted nos podría ayudar!

Esperamos oír de cada uno de ustedes durante VBS el **7—11 junio.**

Garage Sale

Venta de Garaje



The collection for our annual garage sale is going well. There is still time to bring in all those gently used items that you no longer need. We will keep taking donations until the end of July, but the sooner the better!!

We will also be having a book sale and bake sale, so read up and start baking those goodies!!

The sale is held during North Aurora Days, which is August 6th & 7th this year. All the money collected will be split between 2 charities. We have chosen Haiti to be our world recipient, with the money going through Compassion designated for Haiti. The local recipient is Fox Valley Habitat for Humanity.

La colecta para nuestra venta de garaje anual va bien. Todavía hay tiempo para donar sus artículos usados, y que ya no necesita. Vamos a seguir tomando las donaciones hasta el final de julio, ¡pero cuanto más antes, mejor!

También se organizó una venta de libros y venta de pasteles, ¡así que empiece a leer y hornear!

La venta se lleva a cabo durante la semana del North Aurora, que es el 6 y 7 de agosto este año. Todo el dinero recaudado se repartirá entre 2 organizaciones benéficas. Hemos elegido a Haití como nuestro ministerio mundial, y el dinero se dará a través de Compassion. La organización local para este año será Fox Valley Habitat for Humanity.



Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza

Hesed House

Hesed Wish List

MAY

- *Towels*
- *Wash Cloths*

The new Comprehensive Resource Center will soon be open across the street from Hesed House. Many think this will be used to accommodate more of the homeless guests, but that is not the case--this building is being used to house resources to help the homeless get jobs and their own homes. This includes case management, job training, mental health & substance abuse counseling, legal services, veteran services, medical services, children's services, & more. The goal is to actually end homelessness. Wouldn't that be a great thing?

more volunteers to help out. How about asking your friends and neighbors to join us? The next service dates are June 11th and 12th.

For the month of May, let's collect towels and washcloths for Hesed House--go out and buy yourself some new towels and donate the old ones.

Any other personal items would also be appreciated.

In peace,

Anne Pruitt



We made it through another service night on April 9th, even though we ended up with basically a skeleton crew doing all the work. We need to find some way to get

Deseos de Hesed

MAYO

- *Toallas*
- *Toallitas (para lavarse)*

El nuevo Centro de Recursos Comprensivo, en frente de la Casa Hesed, pronto abrirá sus puertas. Muchos piensan que este lugar se utilizará como un dormitorio para los habitantes de la Casa Hesed, pero no es así. Este edificio se dedica a ofrecer los recursos necesarios para ayudar a la gente de la Casa Hesed para empezar su vida otra vez—habrán personas encargadas de sus casos, listos para ayudarles a encontrar un trabajo, recibir el apoyo emocional que necesitan, ayuda medica para los que abusan de las drogas, servicios legales, y más. La meta de la Casa Hesed no es cuidar de estas personas para toda la vida, si no darles los recursos necesarios para que ellos logren tomar el control de su vida.

voluntarios para los días de servicio. ¿Por que no invitar un vecino, un amigo, u otro miembro de la iglesia para llegar a la Casa Hesed y ayudarnos? La próximas fechas de servicio serán el 11 y 12 de junio.

Para el mes de Mayo, la colecta será para las toallas y las toallitas que se usan para lavarse. ¿Por qué no comprarse toallas nuevas, y donar las viejas a la Casa Hesed? Los artículos personales donados siempre se aprecian y se necesitan.

En paz,

Anne Pruitt

El 9 de abril logramos otra noche de servicio como voluntarios en la Casa Hesed, pero hubieron muy pocas personas para los turnos que tuvimos que supervisar. Necesitamos una mejor manera de atraer



Voice of New Hope Voz de Nueva Esperanza

Equipo de Liderazgo Iglesia Luterana Nueva Esperanza The Leadership Team of New Hope

<i>Fred Carbaugh</i>	PRESIDENT / PRESIDENTE
<i>Miguel Damas</i>	CHRISTIAN EDUCATION / EDUCACIÓN CRISTIANA
<i>John Dendekker</i>	WORSHIP & MUSIC/ SERVICIO & MÚSICA
<i>Tony Garcia</i>	PROPERTY/PROPIEDAD
<i>Donna Hartigan</i>	SECRETARY / SECRETARIA CARE TEAM
<i>Julie King</i>	VICE PRESIDENT / VICE-PRESIDENTA
<i>Eustaquio Martinez</i>	OUTREACH / EVANGELISMO
<i>Zenaida Villanueva</i>	TREASURER / TESORERA

Speak with your Leadership Team

The Leadership Team would like to hear from you. What is on your mind, do you have any comments, requests, or questions you would like to bring to our attention? If so, please take this opportunity to do so.

The Leadership Team thanks you for your participation. Please drop this in the offering plate during services or give to any member of the Leadership Team. Your may also drop this off at the church office. Please list your contact information for any specific question or comment that you would like a follow-up answer.

Thank You

Hable con su Equipo de Liderazgo

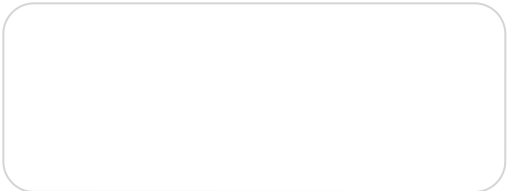
El Consejo quisiera escuchar de usted. ¿Qué piensa usted? ¿Qué comentarios, sugerencias, peticiones, o preguntas quisiera usted poner ante nuestro consejo? Por favor tómese el tiempo y la oportunidad de contactarnos.

El Consejo agradece su participación. Por favor ponga este papel en el plato de ofrendas durante el servicio o puede dárselo a cualquier miembro del consejo. También puede llevarlo a la oficina de la iglesia. Por favor no olvide poner su información de contactar para poder asistirle mejor.

Gracias

New Hope Lutheran Church
Iglesia Luterana Nueva Esperanza
115 Oak Street
North Aurora, Illinois 60542

Address Service Requested



May/Mayo 2010

**Check out our website
Visite nuestro sitio:
www.newhopena.org**

SUNDAY SCHEDULE HORARIO DE DOMINGO	
English Worship Service Misa en Inglés	9:00 AM
Sunday School and Adult Bible Study/ Activities Escuela Dominical y Estudio Bíblico de Adultos/ Actividades	10:10 AM
Spanish Worship Service Misa en Español	11:00 AM

Office Hours:
Monday—Wednesday: 8 am—4 pm
Thursday: 8:45 am— 2:45 pm
Friday: Closed

Horas de Oficina:
Lunes a Miércoles: 8 am—4 pm
Jueves: 8:45 am—2:45 pm
Viernes: Cerrado

Pastor/Pastora:
Stephanie Quick-Espinoza

Email/Correo electrónico: revstephanie@newhopena.org

Phone/Teléfono : 630-896-0478
Fax: 630-906-1952
Email/ Correo electrónico: office@newhopena.org